

SPEAK LIKE A LOCAL

LO QUE NECESITAS
SABER PARA
ENTENDER...
¡Y QUE TE ENTIENDAN!



**Charly's
Way**

APRENDER INGLÉS NO ES SOLO CUESTIÓN DE SABER VOCABULARIO O APROBAR EXÁMENES.

Si vas a viajar o vivir en un país angloparlante, necesitas algo más práctico y real: **entender cómo hablan los nativos en su día a día, cómo se saludan, cómo hacen bromas o cómo piden un café.**

Por eso hemos creado esta guía: **un recurso claro y directo** para que te expreses con naturalidad y entiendas mejor todo lo que sucede a tu alrededor. Aquí no encontrarás lecciones teóricas ni normas gramaticales, sino **frases reales, expresiones locales y detalles culturales que marcan la diferencia.**

Hablar como un local es la clave para disfrutar de verdad la experiencia.





ESTADOS UNIDOS



En EE. UU. las conversaciones son rápidas, informales y llenas de frases que no siempre se aprenden en clase. Dominar algunas expresiones locales te ahorrará momentos incómodos y te abrirá más de una puerta.

FRASES ÚTILES

- "Can I get this to-go?" (¿Me lo pones para llevar?)
- "I'm just browsing, thanks." (Solo estoy mirando, gracias)
- "Could you break a bill?" (¿Me puedes dar cambio?)
- "What's up?" (¿Qué tal?)
- "I'll take a rain check" (Lo dejamos para otra ocasión)

PALABRAS TÍPICAS

- **Dude** (colega) /duud/
- **Y'all** (vosotros) /jal/
- **Awesome** (genial) /osom/
- **Bummer** (¡qué fastidio!) /'bamer/
- **Cool** (Guay) /kuul/

CURIOSIDADES

- **Los precios son sin impuestos:** ves una camiseta que cuesta 20 dólares, pero al pagar te piden 21,60. En EE. UU., los precios casi nunca incluyen impuestos. Siempre calcula un 5%-10% extra, para que no te pille desprevenido en tiendas o restaurantes.
- **"How are you?":** cuando alguien te pregunta esto, no esperan que les cuentes realmente cómo estás. Con un "Good, thanks. You?" es suficiente. Contar algo más personal puede resultar incómodo, porque realmente no es una invitación a hablar.
- **Propinas obligatorias:** en restaurantes, cafeterías y taxis, no dejar propina se considera una gran falta de respeto. El servicio depende mucho de ellas. Si quieres evitar miradas incómodas, calcula siempre un 15%-20% extra cuando vayas a pagar.
- **Espacio personal:** si estás en la cola de un café, no pegues tu mochila a la espalda del de delante. Dejar entre medio metro y un metro de distancia es una muestra de respeto muy valorada.



Si en algún lugar la amabilidad fuera deporte olímpico, Canadá tendría el oro asegurado. El inglés canadiense es suave, accesible y plagado de diminutivos y modismos propios.

FRASES ÚTILES

- **"Sorry!"** (Disculpa)
- **"Could you recommend a good coffee shop nearby?"**
(¿Podrías recomendarme una buena cafetería cerca?)
- **"Do you accept debit?"** (¿Aceptas tarjetas de débito?)
- **It's chilly, eh?** (Hace fresquito, eh)
- **Mind the moose!** (¡Cuidado con el alce!)

PALABRAS TÍPICAS

- **Loonie** (moneda de 1 dólar) /luuni/
- **Toque** (gorro de lana) /tuuk/
- **Eh** (muletilla de confirmación) /ei/
- **Mountie** (policía montada) /maunti/
- **Runners** (zapatillas deportivas) /raners/

CURIOSIDADES

- **Se disculpan todo el rato:** en Canadá, un simple roce en la calle puede acabar en un "sorry" por parte de las dos personas... ¡aunque la culpa no sea de nadie! No es exageración: pedir perdón aquí es una muestra automática de respeto. Aprender a soltar un "sorry" rápido te ayudará a encajar mucho mejor entre ellos.
- **Piden "double-double":** si vas a un Tim Hortons, no pidas "un café con leche y azúcar", pide un "double-double". Así te servirán un café con dos medidas de leche y dos de azúcar.
- **Billetes de colores:** a diferencia del dólar americano, el canadiense parece casi un arcoíris: los billetes son de colores vivos y, además, están hechos de plástico, resistentes al agua. Perfectos para un país donde puede llover, nevar o hacer sol en un mismo día.
- **El famoso "eh?" al final de las frases:** los canadienses añaden "eh?" al final de muchas frases para confirmar que estás de acuerdo, para invitarte a participar o simplemente para hacer la conversación más amigable. Si quieres sonar más local, animate a usarlo en tus charlas.



Irlanda es tierra de historias, paisajes increíbles y conversaciones que empiezan con un simple "What's the craic?". No basta con entender las palabras: hay que saber cuándo usarlas y con qué intención. Con estas frases y costumbres locales sabrás qué responder.

FRASES ÚTILES

- "What's the craic?" (¿Qué tal? ¿Qué hay de nuevo?)
- "Could I get a pint of Guinness, please?" (¿Podría tomar una pinta de Guinness, por favor?)
- "Is there a loo around here?" (¿Hay algún baño por aquí?)
- That's gas! (¡Qué divertido!)
- Deadly craic! (increíblemente divertido)

PALABRAS TÍPICAS

- **Grand** (bien) /grand/
- **Eejit** (idiota simpático) /idgit/
- **Sláinte** (salud, al brindar) /sloncha/
- **Gaff** (casa) /gæf/
- **Banter** (charla divertida) /banter/

CURIOSIDADES

- La palabra "**craic**" significa **diversión**, buen ambiente y pasarlo bien. Si te preguntan "What's the craic?", no busques una traducción literal. Una buena respuesta sería "The craic is mighty!" (super divertido)
- Aunque los semáforos existan, **cruzar la calle en Irlanda puede parecer un deporte de riesgo**. Es habitual ver a la gente lanzándose valientemente al tráfico, confiando en la buena voluntad de los conductores. ¡Eso sí! Recuerda que en Irlanda conducen por la izquierda. Antes de cruzar, mira siempre primero hacia la derecha.
- Y cuando brindes, recuerda levantar tu vaso con **un sonoro "Sláinte!"**. Si no lo haces, no pasa nada... pero no parecerás un local.



REINO UNIDO



En el Reino Unido, el inglés tiene mil acentos, y las normas sociales están regidas por un estricto, aunque invisible, código de cortesía. Se trata de usar las frases adecuadas en el momento justo. Saber pedir en un pub, disculparte en el metro o seguir una conversación sin parecer brusco marca la diferencia.

FRASES ÚTILES

- **"Could you point me to the Tube?"** (¿Podrías indicarme como ir al metro?)
- **"I'm knackered."** (estoy agotado)
- **"Could I get the bill, please?"** (La cuenta, por favor)
- **Fancy a cuppa?** (¿te apetece una taza de té?)
- **Mind the gap** (Cuidado con el hueco) (utilizado en el metro)

PALABRAS TÍPICAS

- **Cheeky** (pícaro) /chiki/
- **Loo** (baño) /luu/
- **Mate** (amigo) /meit/
- **Brolly** (paraguas) /broli/
- **Gobsmacked** (asombrado/a) /gobsmakt/

CURIOSIDADES

- **Respetar la cola:** en Reino Unido, colarse en una fila puede convertirte en el enemigo público número uno. Incluso en una parada de autobús sin marcas visibles, hay un orden tácito.
- **"Sorry" es multiusos:** lo dicen si te pisan, si los pisan, o si simplemente quieren pedirte paso. A veces, ni siquiera esperan una respuesta.
- **Los enchufes son de 3 clavijas:** no olvides un adaptador para enchufes británicos, si no quieres verte buscando desesperadamente uno en el aeropuerto a precios absurdos.
- **"Cheers" no solo es brindar:** también puede ser una manera rápida de decir "gracias" o despedirse, especialmente entre amigos o camareros.



SUDÁFRICA



Sudáfrica combina ciudades, naturaleza salvaje y una herencia cultural complejísima reflejada también en su manera de hablar. Tiene expresiones que pueden confundirte si no las conoces. Aquí no hay semáforos, hay "robots". Y un "just now" no siempre significa ahora.

FRASES ÚTILES

- **"Howzit?"** (¿Cómo estás?)
- **"Just now."** (en algún momento indeterminado)
- **"Where's the nearest petrol station?"** (¿dónde está la gasolinera más cercana?)

PALABRAS TÍPICAS

- **Braai** (barbacoa) /brai/
- **Bakkie** (camioneta) /baki/
- **Robot** (semáforo) /robot/
- **Boet** (colega) /but/

CURIOSIDADES

- Cuando un sudafricano dice **"just now"**, no está diciendo **"ahora mismo"**: puede significar "en diez minutos", "en dos horas" o incluso "nunca".
- **El braai no es simplemente cocinar** carne en una barbacoa: es un evento social que puede durar todo el día, especialmente los fines de semana.
- Y no te asustes si alguien te dice **"gira a la derecha en el próximo robot"**: en Sudáfrica, los semáforos se llaman así.



AUSTRALIA



Australia te recibe con paisajes impresionantes, fauna peculiar y un inglés práctico, lleno de diminutivos y expresiones relajadas. Aquí el inglés se acorta, se relaja... ¡y se transforma según el momento! Si no sabes qué es un "servo" o qué significa "no worries", esta sección es para ti.

FRASES ÚTILES

- **"G'day mate!"** (¡Buenos días, amigo!)
- **"No worries!"** (no te preocupes)
- **"Where's the nearest servo?"** (¿dónde está la gasolinera más cercana?)
- **"Wanna grab some brekkie?"** (¿quieres tomar algo de desayuno?)
- **"It's a scorcher today"** (Hoy hace un calorazo)

PALABRAS TÍPICAS

- **Arvo** (tarde) /avu/
- **Brekkie** (desayuno) /breki/
- **Fair dinkum** (auténtico) /fea dinkam/
- **Mozzie** (mosquito) /mozi/
- **Maccas** (McDonald's) /makas/

CURIOSIDADES

- En Australia, la vida es demasiado corta como para decir las palabras enteras. ¿Desayuno? Brekkie. ¿Tarde? Arvo. ¿Gasolinera? Servo.
- **"No worries"** es mucho más que un simple "no pasa nada": es una filosofía de vida.
- Y si un australiano te dice que algo es **"fair dinkum"**, créetelo: es auténtico de verdad, sin trampa ni cartón.



NUEVA ZELANDA



Nueva Zelanda es un país donde los paisajes parecen de película, pero su mayor tesoro es su gente: cálida, directa y orgullosa de sus raíces. Aquí todo suena distinto, pero no es difícil si sabes qué escuchar. Aprenderás por qué las chanclas se llaman "jandals", qué significa "kia ora" y cómo responder cuando alguien te dice "sweet as".

FRASES ÚTILES

- **"Kia ora!"** (¡Hola!)
- **"Sweet as!"** (Perfecto)
- **"Where's the nearest dairy?"** (¿dónde está la tienda más cercana?)
- **That's choice!** (Eso es excelente)

PALABRAS TÍPICAS

- **Bro** (amigo, colega) /brou/
- **Chur** (gracias) /che/
- **Jandals** (chanclas) /jandals/
- **Togs** (bañador) /togs/

CURIOSIDADES

- **"Kia ora"** es mucho más que un saludo. Es una expresión de respeto, bienvenida y buenos deseos, profundamente arraigada en la cultura maorí.
- **Una dairy no es solo una tienda:** en muchas comunidades rurales, sigue siendo el corazón social del barrio.
- **Y en cuanto a las chanclas:** no busques "flip-flops", aquí las llaman "jandals".

Dominar algunas frases y conocer pequeñas costumbres locales marca una gran diferencia entre parecer un turista y vivir una verdadera experiencia.

No necesitas hablar perfecto ni sonar como un nativo. Lo importante es comunicarte, conectar y disfrutar más de cada momento.

Esta guía está pensada justo para eso: ayudarte a encajar, evitar malentendidos y vivir la experiencia con más seguridad y confianza.

ASÍ QUE...
PACK YOUR BAGS,
LEARN A FEW PHRASES,
AND GET READY FOR
THE ADVENTURE!

